



チェンマイ日本人会会報「かえんじゅ」

# 火焰樹

第 450 号 2022 年 5 月号

広報部責任編集

発行：2022 年 5 月 1 日

本誌からの無断転用をお断りします

チェンマイ日本人会 Chiang Mai Japanese Association

<< 事務所オープン時間：月曜日～金曜日 13時～16時 >>

Address : Le Dta' wan 2F A216-217 Sridonchai Rd., T.ChangKlan A.Muang ChiangMai 50100

Tel/FAX : 052-000-871(事務所オープン時間内) Email : info@cmjpa.org

Homepage : [www.cmjpa.org](http://www.cmjpa.org) FB Page : @chiangmaijapanese

## 5月の事務所のお休み

コロナウィルス対策は緩和されつつありますが、引き続き拡大防止のため、5月も毎週月・水・金曜日のみ 13:00 から 16:00 まで営業とします。ご迷惑をおかけしますが、ご理解の程宜しくお願い致します。

### ☆ 5月度のお休み ☆

4(水) 戴冠記念日

13(金) 春耕節

16(月) 仏誕節振替



Homepage



Facebook



## 目次

- ☆ 事務局からのお知らせ
- ☆ 在チェンマイ日本国総領事館より「着任のごあいさつ 樋口総領事」
- ☆ CLL 広報部より「タイ・チェンマイのコロナ情報」
- ☆ 4月定例役員会報告
- ☆ 会員の皆様より「フットサル参加者募集！」  
本件以外にも当会で活動してほしいという内容について、ご意見・ご要望がございましたら、情報をお寄せください。
- ☆ 管理部より「登録会員数報告」「2022 年度賛助会員登録状況」
- ☆ 生活部より「5 月度ハラ会のお知らせ」 \*5 月のハラ会はありません\*  
「とうふ工房 卯の花チェンマイの豆腐製品の予約販売(5 月第 2 週・第 4 週)」
- ☆ 運動部より「第 414 回 3 月度 日本人会月例コンペ開催の結果」
- ☆ チェンマイ子供会より 4 月度の活動 \*お休み\*
- ☆ チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより  
「チェンマイ日本人会 チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブ 講師募集」  
中学 1 年作文「私が将来住みたい街」  
\* 個人情報保護のため Website には掲載いたしておりません。 \*

### 事務局からのお知らせ

○チェンマイでのコロナ陽性者は1日100人前後へ減っており、このまま終息することを願います。

○ただし、多くの人が集まる日タイ親善ゴルフ大会の開催は感染防止の観点から未だ無理との判断となり残念ですが、今年は見送りとなりました。

○当会のイベントが未だ開催出来ない中で、当会の役員会では、「当会および補習校の現状課題と対応」について継続的に論議し、当会の存在がより広く認知され、結果会員増が見込める施策、補習校の経営に資する施策を打ち出して行く所存ですので、当会に対するご意見、ご要望などがありましたら、代表メールにて事務局へごコンタクトしてください。

○2022年度の日本人会年会費1,200Bのお支払いがまだの会員様は、速やかにお支払いの程宜しくお願い致します。

### 在チェンマイ日本国総領事館より

#### 着任のごあいさつ

在チェンマイ日本国総領事 樋口恵一



この度、サンフランシスコから在チェンマイ日本国総領事として着任した樋口恵一と申します。

チェンマイへの異動を命じられたあと、多くの「タイ通」の方々から「チェンマイはとても住み良い所なのできっと気に入ると思う」ということを言われました。着任からまだ一ヶ月も経っていませんが、少しずつその意味するところを感じ始めているところです。

当館はチェンマイ県を含む9県を管轄しており、総勢約20名強の職員で領事関係業務に加え、長きにわたる日・タイ間の良好な関係を維持・強化するための業務に日々従事しております。一方、ここ数年は当地に限らず世界中でコロナ禍が大きな影響をもたらしました。前任地に所在した総領事館で最も腐心したことも、来館される方々と総領事館職員の感染を予防するための策を講じつつ、職員に感染者が出た場合でも総領事館としての業務を継続し、皆様から頼られる総領事館とするにはどうすれば良いかを考えることでした。当地チェンマイではワクチンやPCR検査へのアクセス、ATK検査キットの入手も容易になり、病院の病床占有率も以前ほどは高い点では安心材料ではありますが、コロナウィルスは今後も変異を繰り返しながら存続していくと専門

家の方々は言われていますので、当館としても感染予防策を引き続きとりつつ、いろいろと工夫しながら総領事館の業務を向上、活性化していきたいと考えております。

「チェンマイはとても住み良いところ」との評判や、日本とタイの間の良好な関係が長きにわたって維持・発展してきたことは、当地で様々な場面で二国間関係の発展や深化に尽力されてこられた皆様や諸先輩の方々のお陰であると認識しております。このことを肝に銘じつつ、北部タイの歴史、文化、風土からできるだけ多くのことを学び、吸収しながら総領事としての職務に注力して参る所存ですので、引き続き皆様からご協力とご支援を賜りますようお願いいたします。



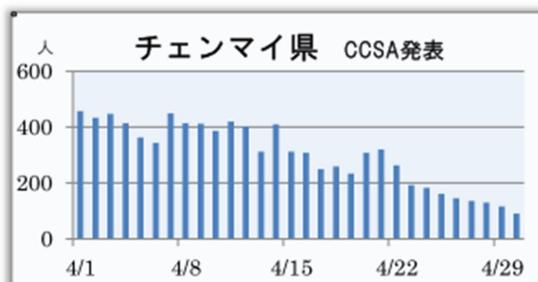
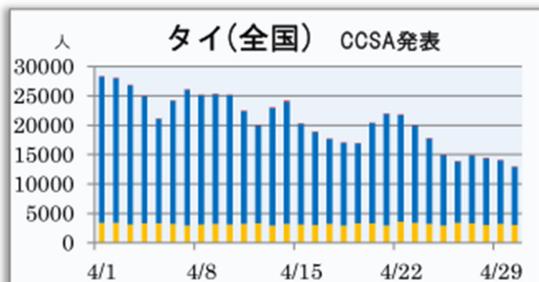
CLL 広報部より

「タイ・チェンマイのコロナ情報」

CLL 作成の情報を今月も CLL 広報部からご提供いただきました。以下に掲載します。

タイ、チェンマイのコロナ感染・ワクチン接種状況

CLL 広報部



4月	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
タイ(全国)	28379	28029	26840	24892	21088	24252	26081	25140	25298	25139	22387	19982	23015	24134	20289
チェンマイ	458	433	447	415	364	344	450	415	412	387	420	403	313	410	312
4月	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
タイ(全国)	18892	17775	16994	16891	20455	21931	21808	20052	17784	14994	13816	14887	14437	14053	12888
チェンマイ	309	250	260	233	308	320	264	192	183	162	146	135	129	116	91

注：これらは4月末時点での断片的な情報であり、各自最新情報の入手に努めてください。



## 会員の皆様より

### フットサル参加者募集！

この度、チェンマイ日本人会の会員様より新たな活動としてフットサルについてご提案頂きましたので、一緒に活動して頂けるメンバーを老若男女・経験有無を問わず募集致します。現在、日本人会の会員ではない方も募集させていただきますので、お知り合いで興味のある方がおられればお伝えください。

【フットサル担当 野村】連絡先メール：[jjin-nomura@kyocera.co.th](mailto:jjin-nomura@kyocera.co.th) 連絡先 LINE ID: nomjinjin



ご連絡頂いた方に改めて日時・場所・持ち物等を連絡させていただきます。初めての企画となりますので、皆様のご理解ご協力をよろしくお願い致します。

また、本件以外にもチェンマイ日本人会において活動してほしいという内容について、ご意見・ご要望がございましたら、情報をお寄せください。

【ご意見ご要望は下記まで】

連絡先メール：[info@cmjpa.org](mailto:info@cmjpa.org) 連絡先 TEL：052-000-871

頂いたご意見を役員会において検討させて頂き、実施可否についてご連絡させていただきます。なお、実施できない場合もございますので、あらかじめご了承下さい。

## 4月定例役員会報告

4月20日(水)18:30-20:00 日本人会事務所で開催された(一部 Web にて出席)。

○直近の会員数:304名

○在外公館長受賞で思うこと(事務局)

:この約10年間、日本人会を事務局として経験して来て思うことを新年度の役員に伝え、引き続き力を合わせて課題に取り組むこととした。

○4月の北部日系団体会議報告

:総領事館主催で4月20日(水)13:30-16:30 Web で開催された。

・樋口新総領事着任ご挨拶。

・来年前半に下院の総選挙が行われるので、次第に政治運動が活発になるので注意を要する。

・交通事故に注意:タイの交通事故での死亡者は、年間で33人/10万人と日本の4人/10万人を大きく上回る。また、交通事故数でチェンマイはバンコクの約3倍となっており、注意を要する(特にバイク)。

・新型コロナには未だ注意を要する。

総領事館として邦人の感染者数を把握し邦人保護に努めたいので、各日系団体に感染者を把握した場合は報告願う。

○運動部:日タイ親善ゴルフ大会は今年も開催を見送ることとする。

○3月の会計報告:会計部長より報告あり。

○「日本人会および補習校での現状課題と対応」について、5月の役員会にて樋口新総領事にも加わっていただき、論議を開始し具体的な施策を立てて行くこととする。

次回役員会は、5月18日(水)に開催予定。

**管理部より**

**登録会員数のご報告**

● 佐藤 哲也 様

(4月20日現在)

趣味のバイク乗りにはチェンマイが最高ですね、風景の良いところでカフェ、ビールなどを飲みながら話ができる、チェンマイが大変気に入りました。

	本会員	家族会員	合計
名誉会員	1	1	2
正規会員	260	42	302
現在の総会員数	261	43	304

● 酒井 俊文 様

(Murata Electronics (Thailand)Ltd.)

● 武田 章 様

タイ滞在約5年の経験があり、最近7年間は日本に帰国していましたが、子供の小学卒業に合わせてチェンマイに帰ってきました。

● 若林 靖男 様 (TANAKA PRECISION (THAILAND)CO.,LTD.)

4月よりタイへ駐在となりました若林と申します。なかなかコロナ禍の中、出掛ける機会も少ないと思われませんが、折角他国へ来ましたので、少しでもタイの文化を感じていきたいと思っております。よろしくお願いいたします。

● 渡邊 聖 様 ・ナン ソーラーウイン 様 (Kyocera Thailand Co., Ltd)

今回で2回目のチェンマイ在住になります。妻、長女、二女の4人家族です。前回は子供が小さかったため観光や遊びに出かける事が少なかったのですが、今年から長女が小学校1年生ですので、子供と一緒にチェンマイライフを楽しみたいです。どうぞよろしくお願い致します。

● 渡部 友則 様 (Suminoe Koike (Thailand))

皆様よろしくお願い致します。

●田中 孝明 様 ・グッド スチャダー様 (チェンマイクリスチャン学校)

パヤップ大学神学部を卒業後、チェンマイクリスチャン学校で日本語と聖書を教えています。タイ人の妻と、今年5歳になる娘が一人います。どうぞよろしくお願い致します。

## 2022 年度賛助会員登録状況

2022 年度の賛助会員登録の状況は以下の通りです。4 月末時点で1 社追加の合計 27 社登録です。この場をお借りして御礼申し上げます。協賛企業様の宣伝の為に、ロゴや URL 等の掲載を始めることになりましたので、ご希望がございましたら日本人会代表メールまでご連絡ください。ページレイアウトに関しましては、今後改良を加えていく予定です。Fujikura Electronics (Thailand) Ltd.社様が Fujikura Electronic Components(Thailand)Ltd.に社名変更されていますので、この場でお知らせいたします。



Nisshinbo Micro Devices (Thailand) Co.,Ltd.

Oriental Media Co.,Ltd. (BB Info) (08/Dec./2021 更新)

Nisshinbo Micro Devices (Thailand) Co., Ltd. (26/Jan./2021 更新)

Facebook(タイ語):

<https://www.facebook.com/Nisshinbo-Micro-Devices-Thailand-CoLtd-103289854486598/>

TSL Chiang Mai (04/Feb./2021 更新)

Elematec (Thailand)Co.,Ltd. (17/Mar./2021 更新)

[TANAKA Precision \(Thailand\) Co.,Ltd. \(08/Apr./2022 更新\)](#)

[Electro Ceramics\(Thailand\) Co.,Ltd. \(04/Apr./2022 更新\)](#)

Thai Sakae Lace Co, Ltd. (28/Mar./2021 更新)

[Hitachi Astemo Lamphun Ltd. \(04/Apr./2022 更新\)](#)

Namiki Precision (Thailand) Co, Ltd. (30/Mar./2022 更新)

Yoshida Enpla Thai Ltd. (25/Mar./2021 更新)

MURATA Electronics (Thailand) Ltd. (30/Mar./2021 更新)

Tanin Elna Co.,Ltd. (01/Apr./2021 更新)

[KYOCERA \(Thailand\) Co, Ltd \(07/Apr./2022 更新\)](#)

Facebook (日本語) : <https://www.facebook.com/kyocera.jp>

Twitter (日本語) : [https://twitter.com/KYOCERA\\_JP](https://twitter.com/KYOCERA_JP)

Nippon Express Logistics (Thailand) Co, Ltd (02/Apr./2021 更新)

[Fujikura Electronic Components\(Thailand\)Ltd. \(29/Apr./2022 更新\)](#)

Foods Classic Co, Ltd. (30/Apr./2021 新規)

a2network (Thailand) Co, Ltd. (04/May/2021 更新)

Siam Wire Netting Co, Ltd. (24/May/2021 更新)

“K” Line Logistics (Thailand) Ltd. (24/May/2021 更新)

Oriental Noise Co, Ltd. (01/June/2021 更新)

**Astemo**

**muRata**  
INNOVATOR IN ELECTRONICS

**KYOCERA**



AGC Micro Glass (Thailand) Co, Ltd. (18/June/2021 更新)

KANEKO SEEDS (Thailand) Co., Ltd. (25/June/2021 新規)

Tokio Marine Safety Insurance(Thailand)Public Company

(05/July/2021 更新)

Thai Tatami Products Co. Ltd. (06/Aug./2021 更新)

Lumphun Shindengen Co., Ltd.(28/Jan/2022 新規)

Neko Anone Partnership(26/Mar./2022 新規)

**TANIN ELNA CO.,LTD. (19/Apr./2022 新規)**



**生活部より**

**\* 5 月度ハラ会はありません \***

### 「とうふ工房卯の花豆腐の予約販売」



昨年 11 月より予約販売を第 2 と第 4 土曜日に実施しております。

チェンマイ産の大豆を使用して生産されている滑らかなお豆腐を会員様にお届けしています。リンピン・スーパーマーケット等他の販売店では取り扱いのない油揚げ・豆乳等も取り扱っています。価格も同等です。

チェンマイ日本人会では、この予約販売での販売手数料を会運営費の一部にさせて頂いております。皆様の健康管理と減少気味の会員(会費)補填の努力にご協力をお願い致します。

**第 2 週【販売日】 5 月 14 日(土) 【注文締め切り日】 5 月 09 日(月)15:00**

**第 4 週【販売日】 5 月 28 日(土) 【注文締め切り日】 5 月 23 日(月)15:00**

【受け私時間】 13:00-18:00

【受け取り場所】 日本人会事務所

【支払い方法】 商品と引き換え

【申し込み先】 [https://docs.google.com/forms/d/1Lps\\_bMjT6D67LCNSVklju0ZwgaPwpjab5GjrJCW7asE/edit](https://docs.google.com/forms/d/1Lps_bMjT6D67LCNSVklju0ZwgaPwpjab5GjrJCW7asE/edit)

注:受け取り日時に都合がつかない場合は、要相談。

生ものですので、遠方からお越しの方は保冷バッグなどをご用意されることをお勧めします。

運動部より

第 414 回月例コンペの結果

3月20日(日)ガッサンレガシーにて第414回月例コンペと2021年度年間取り切り戦を開催しました。

今回のコンペは、前年度取り切り戦チャンピオンを決める戦いであり、皆さん気合いの入った戦いでありました。遥々、第414回優勝者及び取り切り戦チャンピオンに輝いたのは、小林さん!! タイトルそなめで優勝です。今回は今年度チェンマイ日本人会副会長矢口氏直々にトロフィー贈呈頂きました。ありがとうございます。

次回、第415回目は、5月15日(日)にメージョーで行う予定です。今後とも宜しくお願い致します。



第414回月例コンペ優勝兼取り切り戦チャンピオン「小林さん」優勝おめでとうございます!

【連絡先】 主幹事: 佐藤 誠(GORO)

電話: 061-494-5505(携帯番号) メールアドレス: [goro.no.mail@gmail.com](mailto:goro.no.mail@gmail.com)

第414回チェンマイ日本人会月例コンペ成績表

【日時】 2022年3月20日(日)

【コース】 ガッサンレガシー

順位	参加者氏名	所属	OUT	IN	グロス	H/D	ネット	NEW H/D	技術賞
1	小林 宏次	YET	46	41	87	14	73	14	取り切り戦CP,BD,2nd-6,D-10
2	荘司 和彦	TAKANO	49	52	101	26	75	25	
3	佐藤 誠	GORO	51	44	95	16	79	17	
4	谷河 明生	TANIN	51	45	96	16	80	17	2nd-13
5	山岡 秀史	AGC	51	48	99	18	81	15	N-15
6	安石 之宣	ECT	62	45	107	26	81	27	BD
7	庫内 篤	TSM	54	48	102	20	82	20	BD
8	落合 俊雄	KT	51	45	96	12	84	15	BD
9	青山 良一	ECT	53	48	101	16	85	20	
BB	鈴木 寛人	NX	51	48	99	11	88	16	BB
11	遠辻 好一	領事館	56	52	108	16	92	16	
G1	矢口 陽介	NAMIKI	60	40	100	G1			BDx2,N-18,D-3
G1	三上 裕也	NAMIKI	59	57	116	G1			
G1	早川 季良	TSL	47	39	86	G1			BG,BDx2,N-2,N-12,

(敬称略)

【備考】

・順位決定にあたってゴルフ同好会規約によりネットが同点の場合はハンディキャップの少ない方を上位とし、高且つ同条件の場合は年齢の高い方に賞を優先する。

## 第 28 回日タイ親善ゴルフ大会中止のお知らせ

コロナ禍で年々中止としていました第 28 回日タイ親善ゴルフ大会ですが、何とか開催する方向で検討していたのですが、役員会で協議した結果、参加される皆様の安全を考慮し、残念ながら中止と判断致しました。来年こそは開催出来るよう検討致しますのでご理解いただければ幸いです。



### チェンマイ子ども会より

#### 4 月度の活動 **\*お休み\***

4 月も、コロナ感染拡大防止とメンバー減少ためお休みでした。早く新たな活動が開始出来ますように。見学を希望される方は、どうぞお気軽にお問い合わせください。

問い合わせ先 : [cmkodomokai の@yahoo.co.jp](mailto:cmkodomokai@yahoo.co.jp)

### チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブより

#### 「チェンマイ日本人会 チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブ 講師募集」

チェンマイ日本人会 チェンマイ日本人補習授業校・レインボークラブではチェンマイ県およびその周辺に在住する日本人子女を主たる対象に、毎週土曜日に日本の文部科学省学習指導要領に準拠した幼児、初等、中等教育の補習を行う機関です。当校では、以下の要項で講師を募集します。

■募集職種: 小学部／中学部 講師「指導教科は国語及び算数(数学)」・ 幼稚部 講師

■雇用期間: 2022 年4月 1 日～(応相談) 出勤は土曜日のみ

■応募資格: 次の条件を満たしている者

- ①子どもが好きであること
- ②四年制大学を卒業の者(幼稚部講師は除く)
- ③労働許可証(ワークパーミット)を付帯できるタイでの滞在資格(ビザ)を保持している者(学生ビザ、ロングステイビザは不可)
- ④教員免許を保持していることが望ましい(幼稚部講師は除く)

■応募方法: 詳細を下記へお問い合わせください。

【問い合わせ先】

チェンマイ日本人会 チェンマイ日本人補習授業校 教頭 荒井教子 [TEL]089-635-9695

### 小学6年作文「卒業のことば」

**\* 個人情報保護のため Website には掲載いたしていません。**

3月に卒業式を終えた彼らは、1年前に出会った時よりも成長した姿でそれぞれが思い思いに書いてくれた”卒業のことば”を読み上げてくれました。彼らの6年間の補習校での思い出や、将来の夢、両親への感謝の思いを卒業の言葉として書いてくれました。

小学6年担任

今月号の折り込み内容

事務局より「犯罪等認知状況(4月)」「優待店制度加盟店一覧(2021年4月1日付)」

生活部より「とうふ工房卯の花チェンマイ予約販売商品リスト兼注文フォーム」

運動部より「第415回チェンマイ日本人会 ゴルフ同好会月例コンペご案内」

チェンマイ子供会 「子供会パンフレット」

TSLチェンマイ社より「2022年5月レッスンのお知らせ」

タイタミ社より「畳製品のご案内」「マスクの生産始めました」

オリエンタルノイズ社より「無電源水圧式シャワートイレ ハッピートイレット」

ベリーモバイル社より「弊社サービスのご紹介」

BBインフォ社より「オリエンタル・マンゴー」「BBINFO チェンマイ サービス一覧」

日本人会年会費振込み先

銀行 : BANGKOK BANK

支店 : CHIANG MAI SRIDONGCHAI BRANCH

口座番号: 718-0-04828-7

口座名 : CHIANG MAI JAPANESE ASSOCIATION

**注:会費を振り込まれた際にはその旨日本人会事務所へ電話もしくは振り込み証を FAXあるいはメールでご連絡ください。**

会員データ変更連絡

住所・電話番号・Eメール等が変わった場合は、速やかに事務局あるいは日本人会事務所までご連絡ください。